

Súd: Okresný súd Michalovce  
Spisová značka: 10C/8/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3212205256  
Dátum vydania rozhodnutia: 02. 07. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Zdenko Švárný  
ECLI: ECLI:SK:OSMI:2013:3212205256.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Michalovce, sudca JUDr. Zdenko ŠVÁRNÝ, v právnej veci žalobcu Prvá stavebná sporiteľňa, a.s., ul. Bajkalská 30, Bratislava, IČO: 31 335 004, proti žalovaným 1) Marcel J., nar. XX.X.XXXX, bytom T. XXX, 2) Emil J., nar. XX.X.XXXX, bytom T. XXX, o zaplatenie 3.446,15 EUR s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Žalovaní v 1. a 2. rade sú povinní spoločne a nerozdielne zaplatiť žalobcovi sumu 3.446,15 EUR so 7,49 % ročným dohodnutým úrokom zo sumy istiny 2.979,85 EUR od 1.10.2012 do zaplatenia, 5 % ročným úrokom z omeškania zo sumy istiny 2.979,85 EUR od 1.10.2012 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

Žalovaní v 1. a 2. rade sú povinní zaplatiť žalobcovi trovy konania v sume 206,50 EUR do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Žalobca sa žalobou doručenou tunajšiemu súdu dňa 6.12.2012 domáhal voči pôvodne žalovaným v 1. a 2. rade Božene J. a Emilovi J. zaplatenia sumy 3.446,15 EUR s príslušenstvom vydaním platobného rozkazu, titulom poskytnutého stavebného úveru, ktorý riadne a včas v dohodnutých splátkach nesplácali. Tiež požiadal o náhradu vzniknutých trov konania.

Pretože žalovaná v 1. rade Božena J. v priebehu konania zomrela, súd uznesením č. 10C/8/2013-45 zo dňa 26.4.2013 na návrh žalobcu pripustil zmenu účastníka konania na strane žalovaného tak, že do konania ako žalovaný v 1. rade vstúpil Marcel J., nar. XX.X.XXXX, bytom T. XXX, syn nebohej.

Vo veci nariadil pojednávanie.

Vykonaným dokazovaním na pojednávaní, oboznámením sa s obsahom spisu a to žalobou na čl. 1-2, so Zmluvou o mimoriadnom medziúvere a stavebnom úvere na čl. 3-6, odstúpením od zmluvy čl. 7,8,9, všeobecnými podmienkami pre stavebné sporenie pre fyzické osoby čl. 12-13, oznámením o úmrtí čl. 37, osvedčením o dedičstve čl. 38, návrhom na zmenu účastníka konania čl. 44, uznesením čl. 45, zistil tento skutkový stav:

Na základe Zmluvy o stavebnom sporení č. 2768760 4 01 bola so žalovanými v 1. a 2. rade Boženou J. a Emilom J. a spoludlžníkom Jánom F. uzatvorená Zmluva o mimoriadnom medziúvere a stavebnom úvere zo dňa 13.6.2006, v súlade s ktorou poskytol žalobca žalovaným a spoludlžníkovi mimoriadny medziúver vo výške 3.319,39 EUR. Žalovaní a spoludlžník sa zaviazali do pridelenia cieľovej sumy splácať úroky

mimoriadneho medziúveru vo výške 7,49 % p.a. pravidelnými mesačnými splátkami vo výške 20,75 EUR a do nasporenia 45 % cieľovej sumy vkladať na účet zmluvy o stavebnom sporení pravidelné mesačné vklady vo výške 18,26 EUR. Po pridelení cieľovej sumy zmluvy o stavebnom sporení a zúčtovaní účtu mimoriadneho medziúveru s účtom stavebného sporenia splácať stavebný úver, vrátane úrokov 2,90 % p.a. mesačnými splátkami vo výške 29,51 EUR.

Žalovaní a spoludlžník neplnili zmluvné povinnosti, boli preto žalobcom upomínaní a upozorňovaní na riadne a včasné splácanie splátok a vkladov. Dlžné splátky však ani na základe upomienok v poskytnutej lehote nedoplatili.

Z dôvodu porušenia zmluvnej povinnosti žalovanými 1. a 2. a spoludlžníkom ( čl. V.) omeškaním v splácaní, odstúpil žalobca dňa 3.8.2010 v súlade s čl. VI. a VII. od Zmluvy o mimoriadnom medziúvere a stavebnom úvere a vyzval žalovaných 1.a 2 ako aj spoludlžníka na okamžité vrátenie poskytnutých úverových prostriedkov v 7-dňovej lehote. To sa však nestalo. Žalovaní Božena J. a Emil J. a spoludlžník Ján F. finančné prostriedky vcelku v určenej lehote nevrátili.

Do účinnosti od odstúpenia sa medziúver úročil dohodnutým 7,49 % p.a. úrokom. Od účinnosti odstúpenia žalobca úročí v zmysle čl. VII. bod 8 úverovej zmluvy istinu aj úrokom z omeškania vo výške 5 % p.a. z celého zostatku dlhu.

Žalovaná suma 3.446,15 EUR ( dlžná suma ) pozostáva z istiny 2.979,85 €, z nezaplatených riadnych úrokov a z úrokov z omeškania od 8.8.2011 do 30.9.2012 vo výške 446,30 €.

Na základe písomného vyjadrenia spoludlžníka a predloženej lekárskej správy doručenej žalobcovi, si žalobca voči nemu žalobu neuplatňuje.

Podľa Zmluvy o mimoriadnom medziúvere a stavebnom úvere čl. I.- 1., predmetom tejto zmluvy je poskytnutie mimoriadneho medziúveru pod č. 2768760 1 02 vo výške 100.000,-Sk, pričom po pridelení cieľovej sumy o stavebnom sporení, na základe ktorej bol mimoriadny medziúver poskytnutý a súčasne po dodržaní všetkých zmluvných podmienok ako aj „Všeobecných podmienok pre zmluvy o stavebnom sporení“ ( ďalej len VP ) sa mimoriadny medziúver zmení na stavebný úver pod č. 2768760 4 01 vo výške cca 55.000,-Sk. Presná výška stavebného úveru sa rovná rozdielu cieľovej sumy a nasporenej sumy pri pridelení cieľovej sumy zmluvy o stavebnom sporení.

Podľa Zmluvy čl. II., dlžník je povinný v súlade s touto zmluvou ako aj v súlade so zmluvou o stavebnom sporení a Všeobecnými podmienkami pre zmluvy o stavebnom sporení, poukazovať pravidelne mesačne na účet zmluvy o stavebnom sporení vklad vo výške 550,-Sk. Výška úrokovej sadzby všetkých vkladov poukázaných na zmluvu o stavebnom sporení je 0,10 % p. a. ku dňu uzatvorenia zmluvy o stavebnom sporení. Výška úrokovej sadzby mimoriadneho medziúveru je 7,49 % p.a. ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy.

Podľa čl. V. - 1. zmluvy, dlžník sa zaväzuje najmä všetky splátky mimoriadneho medziúveru, resp. stavebného úveru uhradiť včas a riadne.

Podľa čl. VII. - 1 zmluvy, veriteľ má právo od zmluvy odstúpiť a požadovať okamžité splatenie mimoriadneho medziúveru a stavebného úveru vrátane príslušenstva, ak nastane niektorá zo skutočností uvedených v čl. XIX. Všeobecných podmienok. V prípade odstúpenia od úverovej zmluvy je

veriteľ oprávnený odstúpiť súčasne aj od zmluvy o stavebnom sporení, ktorá je základom pre poskytnutie tohto úveru.

Podľa čl. VII. - 5 až 10 odstúpením od tejto zmluvy - 5) nezaniká záväzok dlžníka, prípadne ručiteľa splatiť pohľadávku veriteľa vrátane jej príslušenstva, - nezanikajú ani zabezpečovacie zmluvy uzatvorené medzi veriteľom a dlžníkom, resp. treťou osobou, - 6) nezaniká ani právo veriteľa požadovať zmluvne dohodnuté úroky až do zaplataenia celej pohľadávky. 7) Odstúpením od zmluvy zmluva zaniká, a to dňom doručenia tohto oznámenia druhej zmluvnej strane. Všetky oznámenia veriteľa sa považujú za doručené aj dňom uplynutia úložnej doby zásielky na pošte, po oznámení na adrese uvedenej v tejto zmluve alebo pri zmene adresy na dodatočne klientmi písomne oznámenú adresu pre doručovanie. V prípade vrátenia zásielky bez jej uloženia na pošte z toho dôvodu, že sa dlžník na adrese nezdržiava, je odsťahovaný alebo je neznámy sa zásielka považuje za doručenú v deň, keď sa táto vrátila veriteľovi. 8) Po odstúpení od tejto zmluvy má veriteľ právo účtovať si pri stavebnom úvere 3% p.a. úrok z omeškania nad dohodnutú úrokovú sadzbu z celého zostatku dlhu a pri medziúvere 5% p.a. úrok z omeškania nad dohodnutú úrokovú sadzbu z celého zostatku dlhu. 9) V prípade splnenia podmienok pre odstúpenie od tejto zmluvy má veriteľ právo zúčtovať nasporenú sumu na účte zmluvy o stavebnom sporení, na základe ktorej bol medziúver poskytnutý so sumou poskytnutého medziúveru a dlžných úrokov. Zúčtovanie nasporenej sumy neovplyvňuje stav omeškaných splátok úrokov medziúveru a nie je považované za ich úhradu. 10) V prípade odstúpenia od tejto zmluvy sa splatná istina, nezaplatené úroky a poplatky zúčtujú do jednej sumy, ktorá sa ďalej úročí v súlade s bodom 8 čl. VII. tejto zmluvy.

Z odstúpenia od zmluvy zo dňa 3.8.2010 vyplýva, že žalobca odstupuje od Zmluvy o mimoriadnom medziúvere č. 2768760 4 01 a stavebnom úvere č. 2768760 1 02 zo dňa 13.6.2006 a zároveň požaduje okamžité vrátenie poskytnutých úverových prostriedkov v súlade s čl. VI. a VII. úverovej zmluvy. Dlžná suma k 3.8.2010 predstavuje 3.036,40 €. Odstúpenie od zmluvy bolo žalovaným 1. a 2. doručené 6.8.2010 (čl. 7,8 spisu).

Tento právny vzťah medzi zmluvnými stranami súd posúdil podľa ustanovení zák. č. 310 /1992 Zb. o stavebnom sporení v znení neskorších noviel a Všeobecnými podmienkami pre zmluvy o stavebnom sporení, Obchodným zákonníkom a Občianskym zákonníkom.

Súd pri zhodnotení vo veci všetkých vykonaných dôkazov, z predloženej zmluvy o mimoriadnom medziúvere a stavebnom úvere, všeobecných podmienok, ale aj z listinných dôkazov a písomného podania spoludlžníka zistil, že žalovaní 1. a 2. ako aj spoludlžník si svoje povinnosti z uzavretej zmluvy riadne a včas neplnili, pretože poskytnutý medziúver, splátky mimoriadneho medziúveru a stavebného úveru neuhrádzali, obdobne ako aj vklady na účet zmluvy o stavebnom sporení a splátky úrokov.

Žalobca preto dôvodne v súlade s čl. VII. - 1 zmluvy odstúpil od zmluvy a požadoval od žalovaných vrátenie poskytnutého medziúveru a splátky úrokov. V zmysle článku VII. - 8 požadoval úrok z omeškania nad dohodnutú úrokovú sadzbu pri medziúvere 5% p.a. z celého zostatku dlhu.

Na základe vyššie zistených skutočností je preto zrejmé, že žalobca dôvodne odstúpil od zmluvy a v prípade odstúpenia, podľa čl. VII. - 5 až 10) zmluvy v súlade s § 351 ods. 1 Obchodného zákonníka požadoval dohodnuté plnenie.

Keďže žalobca si žalobou zo dňa 31.10.2012 uplatnil voči žalovaným 1. a 2. zaplataenie zostatku pohľadávky vo výške 3.446,15 €, dohodnutý 7,49 % p.a. úrok z istiny 2.979,85 € od 1.10.2012 do zaplataenia a tiež 5 % p.a. úrok z omeškania z istiny 2.979,85 € od 1.10.2012 do zaplataenia, súd preto o nároku žalobcu rozhodol tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p..

Úspešnému žalobcovi v konaní priznal náhradu trov konania vo výške 206,50 € voči neúspešným žalovaným 1.a 2., titulom zaplateného súdneho poplatku za návrh.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Krajský súd v Košiciach, cestou tunajšieho súdu.

Odvolanie musí obsahovať všeobecné náležitosti podania podľa § 42 ods.3 O.s.p., to znamená musí byť z odvolania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sa sleduje, a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Ďalej z odvolania musí byť zjavné, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené / § 205a O.s.p./,

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.